



Moukewanderung · Migration des crapauds · Toad Migration

 D'Migratiounszäit geet vu **Mëtt Februar bis Mëtt Abrëll** jee no Wiederkonditiounen. Automobiliste kënnen zum Schutz vun den Amphibië bäidroen, andeems si méi lues fueren a besonnesch owes an nuets op Stroossen a sensibele Gebidder opgepasst sinn. Dat erméiglecht de Mouke sécher iwwert d'Stroossen ze kommen. Mat enger Vitess vun 30 km/h gëtt de Risiko vun enger déidlecher Kollisioun oder vum Iwwerfueren am Duerchschnitt ëm 80 % reduzéiert.

 La période de migration s'étend de **mi-février à mi-avril** en fonction des conditions météorologiques. Les automobilistes peuvent contribuer à la protection des amphibiens en ralentissant et en restant vigilants, surtout le soir et la nuit sur les routes situées dans des zones sensibles. Cela permet aux crapauds de traverser en toute sécurité. Rouler à 30 km/h réduit en moyenne de 80 % le risque de collision mortelle ou d'écrasement.

 The migration period extends from **mid-February to mid-April** depending on weather conditions. Motorists can help protect amphibians by slowing down and remaining vigilant, especially in the evening and at night on roads located in sensitive areas. This allows toads to cross safely. Driving at 30 km/h reduces the risk of a fatal collision or being run over by an average of 80%.



KANNERFUESBAL

AL SPORTSHAL · ANCIEN HALL SPORTIF · OLD SPORTSHALL
7, RUE FRANÇOIS-CHRISTIAN GERDEN L-8132 BRIDEL

07.02.2026
14:00 – 18:00

Animatiounen · Animations
Gedrénks & lessen · Food & Drinks

Kaddo fir de beschte Kostüm · prix pour le
meilleur costume · price for the best costume

.....
Gratis Entrée · Entrée gratuite · Free entrance



The background of the poster is a stylized illustration of a market scene. It features several stalls with striped awnings, people walking and shopping, a person pushing a stroller, a person holding a bouquet of flowers, a person sitting on a bench, a person riding a bicycle with a basket, and a person sitting at a table. The central text is set against a large, light green, irregular shape.

KOBRI MAART

Frëscht Geméis, Fleeſch, Uebſt a villes méi...

Légumes, viandes, fruits et bien plus...

Vegetables, meat, fruits and a lot more...

**Datumer am Februar
dates en février · dates in February**

11.02 & 25.02

vu 15 bis 19 Auer um Parking beim Hoffmann

de 15h à 19h sur le parking près de Hoffmann

from 3 to 7 pm on the parking next to Hoffmann

**Koplescht
Briddel**



Koplescht
Briddel



BRIDEL KOPSTAL OPEN 2026 BADMINTON TOURNAMENT FEBRUARY 21*22

Saturday evening Indian dinner



- Only for C and D players
- More matches more fun
- Also non licenced players
- Foreign players welcome
- Saturday Singles from 10am
- Sunday Doubles/Mixed from 9am
- Cost: 5 Euros per category
- Saturday Indian Dinner Party 19pm
- Cost: 15 Euros per dinner serving
- **WEBSITE with QR code**





**ABONNÉIERT IECH GRATIS BEIM SERVICE SMS2CITIZEN A BLEIFT IWWERT D'NEIEGKEETEN
AUS DER GEMENG INFORMÉIERT**

**ABONNEZ-VOUS AU SERVICE GRATUIT SMS2CITIZEN ET RESTEZ INFORMÉ DES ACTUALITÉS
DE LA COMMUNE**

**SUBSCRIBE TO THE FREE SMS2CITIZEN SERVICE AND STAY INFORMED ABOUT THE LATEST
NEWS FROM THE COMMUNE.**

- 1** Gitt op • Allez sur • Go to: www.sms2citizen.lu
- 2** Clickt op "**Kostenlos anmelden**" • Cliquez sur « **souscrire gratuitement** » • Click on '**subscribe for free**'
- 3** Wielt d'**Gemeng Koplescht** aus • Choisissez la **commune de Kopstal** • Choose the **commune of Kopstal**
- 4** Wielt d'**Gruppen** aus wou Dir lech wëllt abonnéieren Cochez les **groupes d'informations** qui vous intéressent Tick the **information groups** you are interested in
- 5** Fëllt de Rescht vum **Formulaire** aus • Complétez le reste du **formulaire** • Complete the rest of the **form**
- 6** Gitt den Aktivéierungscode an déi Dir per sms kritt • Entrez le code d'activation que vous recevrez par sms • Enter the activation code that you receives per sms

Upcycling

Beim Upcycling - wat vum Engleschen „Up“ (erop) a „recycling“ (nach eng Këier benotzen) kënnt - ginn Offallproduiten oder (scheinbar) onnëtz Stoffer a neiwäerteg Produiten ëmgewandelt.

No dem Motto „aus al maach nei“ ginn et vill verschidden Iddie fir ze bastelen an et geheet een net esou vill ewech an et kann een aus ale Saachen eppes Neies, Kreatives a Besonnesches maachen.

Dat klängt ganz cool an dofir hei eng flott Upcycling-Iddie fir selwer ze maachen. Vill Spaass!

Béchselanter



Dir braucht:

- eng eidel Béchs
- een Nol
- een Hummer
- ee Kichenduch
- ee Pinsel
- Faarwen
- een Téiliichtchen

Wann dir wëllt: Band fir opzehänken

1. Wäscht fir d'alleréischt d'Béchs mat waarmem Waasser an dréchent se gutt of. Fëllt se da mat kalem Waasser op a stellt se an d'Gefréierfach.
2. Ass d'Waasser gefruer, da kann een se eraushuelen a weiderschaffen.
3. Leet är Béchs op e Kichenduch op e stabillen Ënnergrond. Da kënnt dir mam Hummer an engem Nol Lächer an d'Béchs schloen (duerch d'Äis an der Béchs gëtt se net verformt!). Frot en Erwuessenen ëm Hëllef, wann dir mam Hummer an dem Nol schafft.

4. Wann dir är Lanter hannenno wëllt ophänken, kennt dir nach 2 kleng Lächer vis-à-vis vun eneen uewen un de Bord vun der Béchs schloen.
5. Sidd dir zefridde mat ärem Lach-Muster, da kennt dir d'Äis eraushuelen (schmelze loossen) an d'Béchs gutt ofdrénen.
6. Elo kënnt dir se umolen, am beschte vu baussen a bannen, dat gëtt eng immens flott Luucht am Däischteren. Passt gutt op, well d'Lächer bannen an der Béchs schaarf kënne sinn.
7. Loosst d'Faarwe gutt drénen, da kënnt dir en Téiliichtchen dra stellen.
8. Déi déi wëlle, kënne nach e Band mat den 2 Enner duerch déi 2 Lächer uewen um Bord zéien an op all Säit en décke, feste knuet maachen, fir dass d'Band gutt fest ass.
9. Elo kënnt dir är Béchselanter ophänken an d'Téiliichtchen bannen umaachen!

Gitt kreativ!

Bal all Liewensmëttel ass agepak - a Pabeier, Kartong, Plastik, Glas oder Béchsen.

Beim Upcycling gi mir kreativ a maachen aus ale Saachen direkt eppes Neies - esou wéi är selwer gemaachte Béchselanter. Kuckt iech d'Verpackunge mol ganz genee un! Dat lount sech, well do si richtig Schätz dobäi, aus deenen ee selwer nach vill flott Saache ka maachen.



De **Regulus Junior-Club** ass e Club fir Kanner vu 6 bis 12 Joer, déi sech fir d'Natur interesséieren a gemeinsam wëllen op Entdeckungreesen goen.

An dem **Regulus Jugendgrupp** setzen sech Jugendlecher ab 13 Joer zesumme fir de Schutz vun eiser Natur an a léieren déi heemesch Déieren- a Planzewelt kennen.



BUERGB

21.02.2026 UM 18:00
FAKELZUCH • S

PROGRAMME

18:00 - DEPART VUM FAKELZUCH

Rassemblement pour le départ du cortège aux flambeaux
Gathering for the departure of the torch procession

18:40 - UFÄNKE VUN DER BUERG

La mise à feu de la « Buerg »
Lightening of the “Buerg”

18:50 - LIGHT SHOW

19:15 - CONCERT • THE STEREOS

Fir lessen & Gedrénks suergen d'lokal Clibb:
Les clubs locaux vendront à boire et à manger :
Food & drinks will be sold by the local clubs:



RENNEN

BIERG UM BRIDDEL HOW • CONCERT

AU REVOIR L'HIVER

Le « Buergbrennen », vieille tradition luxembourgeoise, est synonyme de la fin de l'hiver. Le feu de la « Buerg » est censé marquer la fin de la saison froide et souhaiter la bienvenue au printemps.

BYE BYE WINTER

The 'Buergbrennen', an old Luxembourgish tradition, marks the end of winter. The "Buerg" fire is supposed to bring the cold season to an end and welcome in spring.



SAVE THE DATE

**14.03.2026
GROSS BOTZ**

**CLEAN UP
NETTOYAGE**

cotisation 2026

41e anniversaire

Devenez adhérent de la
section locale Kopstal-Bridel
à partir de 10,00 €/an



BGL BNP Paribas

IBAN LU27 0030 0141 2190 0000



AGO 2025

Votre cotisation fait la différence

Transformez votre compassion en action concrète et devenez adhérent de la Croix-Rouge.

Votre section locale se mobilise dans votre commune pour soutenir les activités de la Croix-Rouge Luxembourgeoise depuis 1985.

Le comité, épaulé par 6 quêteurs bénévoles et par la Maison des Jeunes de Bridel, fait partie des 2000 quêteurs dans le pays qui prennent part à la Quête Nationale au mois d'avril (mois du don).

Si vous êtes intéressé à intégrer notre comité, n'hésitez pas à nous contacter par email.

joelle.breuer@gmail.com

Si vous souhaitez nous soutenir:

**BGL BNP Paribas IBAN
LU27 0030 0141 2190 0000**

Le comité de la section locale:

Joëlle Stein, présidente

**Marie-Thérèse Neuman-Wagner,
trésorière**

Anne Fandel-Thoma, secrétaire

Juliane Bintener-Ewen, membre

Simone de Bourcy-Hedo, membre

Ginette Ludwig-Neumann, membre

Léonie Reuter-Holdingner, membre

GEMENGEKALENNER

FEBRUAR 2026

6 - Freideg

Assemblée générale · Motoclub MX Kopstal-Bridel · 18h30 · Kulturhaus, Koplescht

7 - Samschdeg

Kannerfuesbal · APE · 14h00 - 18h00 · Al Sportshal

11 - Mëttwoch

KoBri Maart · 15h00 - 19h00 · Parking beim Hoffmann

14 - Samschdeg

Gamingcafé · videogames.lu · 17h00 - 1h00 · Kulturhaus, Koplescht

19 - Donneschdeg

Bicherbus · 10h00 - 10h45 · Parking Wirtspesch, Koplescht

21 - Samschdeg

Buergebrennen · 18h00 · um Bierg, Briddel

25 - Mëttwoch

KoBri Maart · 15h00 - 19h00 · Parking beim Hoffmann

28 - Samschdeg

Assemblée générale · Amiperas · 14h00 · Kulturhaus, Koplescht

MÄERZ 2026

7 - Samschdeg

Gamingcafé · videogames.lu · 17h00 - 1h00 · Kulturhaus, Koplescht

11 - Mëttwoch

KoBri Maart · 15h00 - 19h00 · Parking beim Hoffmann

14 - Samschdeg

Grouss Botz · Save the date · 9h00 - 12h00

19 - Donneschdeg

Bingonomëtteg · Amiperas · 14h00 - 16h00 · Kulturhaus, Koplescht

25 - Mëttwoch

KoBri Maart · 15h00 - 19h00 · Parking beim Hoffmann



CONTACTS

SERVICE COMMUNICATION & RELATIONS PUBLIQUES

28, rue de Saeul · L-8189 Kopstal
Tél. : 27 327 - 302 | - 306 | -307
E-mail : communication@kopstal.lu

BIERGERZENTER

1-3, rue Nicolas Goedert · L-8133 Bridel
Tél. : 27 3 27 - 222
E-mail : population@kopstal.lu

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi
7h30-12h00 et 13h00-16h00

